

ThinkCentre®

M710q 使用手冊

Think

Lenovo

機型：10YC

附註：使用本資訊與其所支援的產品之前，請務必先閱讀及瞭解第 iii 頁「請先閱讀：重要安全資訊」和第 43 頁附錄 D「注意事項」。

第二版 (2018 年 10 月)

© Copyright Lenovo 2018.

有限及限制權利注意事項：倘若資料或軟體係依據美國聯邦總務署 (General Services Administration, GSA) 的合約交付，其使用、重製或揭露須符合合約編號 GS-35F-05925 之規定。

目錄

請先閱讀：重要安全資訊	iii	移動電腦	14
維修與升級	iii	第 4 章. 安全性	15
預防靜電	iv	連接 Kensington 型鋼纜鎖	15
電源線與電源整流器	iv	第 5 章. 疑難排解	17
日本電源線和電源整流器說明	iv	解決電腦問題的基本程序	17
延長線及相關裝置	v	疑難排解	17
插頭與插座	v	啟動問題	17
外接式裝置	v	間歇性問題	17
熱能與產品通風性	v	螢幕問題	18
電腦擺設位置注意事項	vi	網路問題	18
作業環境	vi	無法存取序列埠接頭	18
雷射產品使用遵守事項	vi	無法存取 USB 裝置	19
危險能量聲明	vii	軟體和驅動程式問題	19
硬幣型鋰電池注意事項	vii	第 6 章. 更換硬體	21
使用耳掛式耳機、頭戴式耳機或耳機	viii	更換硬體之前	21
清潔與維護	viii	瞭解 FRU（包括 CRU）	21
第 1 章. 概觀	1	找出 FRU（包括 CRU）	22
正面視圖	1	更換鍵盤或滑鼠	24
背面視圖	2	更換電源整流器	24
主機板	4	更換 VESA 安裝托架	26
機型和型號標籤	6	第 7 章. 取得資訊、說明及服務	29
規格	6	資訊資源	29
第 2 章. 使用電腦	9	存取其他手冊	29
登錄電腦	9	Lenovo 支援網站	29
常見問題	9	Lenovo 網站	29
第 3 章. 您和您的電腦	11	說明與服務	29
環境及電源輸入	11	電話服務	29
安排您的工作區	11	使用其他服務	30
反光與亮度	11	購買額外的服務	30
通風情形	12	附錄 A. 法規資訊	31
電源插座位置及纜線長度	12	附錄 B. WEEE 和回收資訊	35
舒適性	12	附錄 C. 有害物質限制 (RoHS) 指令	39
協助工具資訊	12	附錄 D. 注意事項	43
清潔電腦	13		
維護	13		
基本維護要訣	13		
良好的保養習慣	13		

請先閱讀：重要安全資訊

警告：

使用電腦之前，請務必閱讀並瞭解所有和本產品相關的安全資訊。請參閱本章節中的安全資訊，以及本產品隨附之 *安全、保固和設定手冊* 中的安全資訊。閱讀並瞭解所有安全資訊可降低發生人員傷害及產品損壞的風險。如果您遺失 *安全、保固和設定手冊* 的副本，可從 Lenovo 支援網站 <http://www.lenovo.com/UserManuals> 取得可攜式文件格式 (PDF) 版本。

維修與升級

請勿嘗試自行維修產品，除非客戶支援中心或說明文件指示您這麼做。並請僅將產品送至經核准修理您特定產品的「服務提供者」。

附註：客戶可以自行升級或更換部分電腦零件。升級通常為選用項目。客戶獲准可自行安裝的更換零件稱為「客戶可自行更換組件」或 CRU。對於客戶可自行安裝的選用設備或自行更換的 CRU，Lenovo 都會提供說明文件。安裝或更換零件時，您必須嚴格遵循所有指示。電源指示燈「熄滅」時，並不一定表示產品內部的電壓位準為零。當您要為配備電源線的產品卸下外殼前，請務必確定已關閉電源，而且產品電源線並未連接任何電源。如果您有任何問題或考量，請與客戶支援中心聯絡。

雖然在拔掉電源線之後，電腦內的零件都已停止運作，但為了您的安全，仍必須提出下列警告。

警告：



手指和身體其他部位不可靠近危險的運作中零件。如果受傷，請立即就醫。

警告：



避免碰觸電腦的高溫元件。在作業期間，某些元件的高溫可能足以灼傷皮膚。打開電腦機殼之前，請先關閉電腦、中斷電源，然後等待十分鐘讓元件冷卻。

警告：



更換 CRU 後，請在連接電源和操作電腦前重新安裝保護蓋，包括電腦外殼。這個動作很重要，有助於避免意外電擊，也可確保有效遏制在極罕見情況下發生的意外火災。

警告：



更換 CRU 時，請注意可能會導致受傷的銳邊或銳角。如果受傷，請立即就醫。

</

延長線及相關裝置

確定所使用的延長線、穩壓保護器、不斷電系統 (UPS) 和多孔延長線符合產品的用電要求。請勿超載使用這些裝置。如果使用多孔延長線，負載不應超過多孔延長線輸入額定功率。若您對於電源負載、電力需求及輸入功率有疑問，請向電氣技術人員請教。

插頭與插座



如果電腦設備所使用的插座（電源插座）看起來已損壞或腐蝕，請讓合格的電氣技術人員更換插座後再使用。

請勿彎曲或變更插頭。如果插頭損壞，請聯絡製造廠商，以便更換新插頭。

請勿與耗用大量電力的其他家用或商用電器共用電源插座；否則，電壓不穩可能會損壞電腦、資料、或連接的裝置。

某些產品配有三叉插頭。這類插頭只適合接地電源插座。這是安全特殊裝置。請勿嘗試將三相插頭插入不接地的插座，否則安全特殊裝置會失效。如果您無法將插頭插入插座，請與電氣技術人員聯絡，取得經核准的插座整流器，或將插座更換為可使用這類安全特殊裝置的插座。請勿超載使用電源插座。整體系統負載不應超過分支電路額定功率的百分之八十。若您對於電源負載及分支電路功率有疑問，請向電氣技術人員請教。

請確定所使用的電源插座已適當配線、便於使用，且位於設備附近。請勿將電源線完全拉開，致使其受到拉扯。

請確定電源插座所輸出的電壓和電流符合產品的需求。

從電源插座拔出或插入設備電源線時應當小心。

外接式裝置

除非外接裝置使用通用序列匯流排 (USB) 接線，不然請勿在電腦開啟電源期間，連接或拔除外接裝置的接線；否則，可能會損壞電腦。為了避免可能損壞連接的裝置，請在電腦關機後至少等待五秒鐘，才拔除外接裝置。

熱能與產品通風性



在開啟和電池充電時，電腦、電源整流器和許多配件都會發熱。請務必遵循下列基本預防措施：

- 當電腦、電源整流器或配件正在運作或電池正在充電時，請勿讓它們和膝部或身體的任何部位接觸過久。在一般操作期間，電腦、電源整流器和許多配件都會發熱。長久接觸身體可能會引起不舒服或潛在的皮膚灼傷。
- 請勿在易燃物附近或易爆炸的環境下為電池充電，或操作電腦、電源整流器和配件。
- 本產品提供通風槽、風扇和散熱器，以便您能安全、舒適並可靠地操作電腦。這些特殊裝置可能會由於產品放置在床、沙發、地毯或其他彈性表面上而無法發揮功能。切勿阻礙、遮蓋或停用這些特殊裝置。

請至少每三個月檢查一次桌上型電腦的灰塵堆積狀況。在檢查電腦之前，請關閉電源並從電源插座拔除電腦電源線；然後清除通風口和擋板縫隙間的灰塵。當您注意到外部有灰塵堆積時，請檢查並清除電腦內部的灰塵，包括散熱器散熱片、電源供應器通風口以及風扇。在打開機殼之前，請務必關閉電腦電源並拔除

接線。儘量避免在人來人往附近 2 英尺的範圍內操作電腦。如果必須在人來人往之處或附近操作電腦，請經常檢查電腦並進行必要的清理。

為了安全起見並使您的電腦保持最佳效能，使用桌上型電腦時，請遵循下列基本預防措施：

- 電腦插電時，外殼務必蓋上。
- 定期檢查電腦外部是否有灰塵堆積。
- 清除擋板通風孔和所有縫隙內的灰塵。在灰塵較多或人來人往區域，可能要更頻繁地清理電腦。
- 請勿阻塞通風口或限制其開口大小。
- 請勿在傢俱中儲存或操作電腦，因為這樣會讓電腦過熱。
- 電腦周圍的溫度不能超過 35 °C (95 °F)。
- 請勿安裝空氣濾淨裝置。該裝置有礙適當冷卻。

電腦擺設位置注意事項

不當的電腦擺設位置可能會對兒童造成傷害。

- 請將電腦放在一個堅固的低矮傢俱或固定住的傢俱上。
- 請勿將電腦放在傢俱的邊緣。
- 請將電腦纜線放在兒童拿不到的地方。
- 某些物品，例如玩具，可能會吸引兒童。請讓這些物品遠離電腦。

在無法確實執行上述安全指示的房間內，應監督兒童的行為。

作業環境

使用電腦的最佳環境溫度宜在 10 °C-35 °C (50 °F-95 °F)，濕度宜介於 35% 到 80%。如果電腦的儲存或運輸環境溫度低於 10 °C (50 °F)，請在使用電腦之前，讓低溫的電腦緩慢回升到最佳作業溫度，即 10 °C-35 °C (50 °F-95 °F)。在極端的情況下，這個程序可能耗費兩個小時。如果沒有讓電腦進入最佳作業溫度就開機使用，可能會導致電腦損壞無法修復。

如果可以，請將電腦置於通風良好的乾燥區域，並且避免陽光直射。

請讓電腦遠離電風扇、收音機、大功率喇叭、冷氣機、及微波爐等電器，因為這些電器所產生的強大磁場，會損壞顯示器與儲存磁碟機中的資料。

請勿將飲料放置於電腦或其他連接裝置的上方或旁邊。如果液體潑灑或流入電腦或連接裝置中，可能會引起短路或其他損壞。

請勿在鍵盤上方飲食或抽煙。掉入鍵盤的微粒會造成損毀。

雷射產品使用遵守事項



警告：

安裝雷射產品（如 CD-ROM、DVD 光碟機、光纖裝置或轉送器）時，請注意下列事項：

- 請勿卸下外蓋。卸下雷射產品的外蓋可能導致曝露於危險的雷射輻射。裝置內沒有可維修的零件。
- 如果沒有按照此處所列規定來控制、調整或執行程序的話，可能會導致輻射外洩的危險。



危險

某些雷射產品包含內嵌式 3A 類或 3B 類雷射二極體。請注意下列事項：
在開啟時，會有雷射輻射。請勿注視光束、勿直接用光學儀器檢視，並避免直接曝露於光束之中。

危險能量聲明



危險



卸下電腦機殼或任何貼有以上標籤的零件之前，請從電源插座拔掉所有電源線。

請勿拆解貼有以上標籤的元件。這些元件內部沒有可維修的零件。

您的產品專為安全使用而設計。不過，貼有這些標籤的所有元件內部都有危險電壓、電流和能階。拆解這些元件可能會引發火災甚至導致死亡。如果您懷疑其中一個零件有問題，請聯絡維修技術人員。

警告：



強光可能會對皮膚或眼睛造成傷害。維修之前，請先切斷電源。

警告：



紅外線光可能會對皮膚或眼睛造成傷害。維修之前，請先切斷電源。

硬幣型鋰電池注意事項



危險



若更換電池不當，有引發爆炸的危險。

當更換硬幣型鋰電池時，僅能使用製造商建議的相同或同等電池類型。鋰電池含有鋰，不當使用、處理或棄置可能會引起爆炸。吞下硬幣型鋰電池將造成窒息，或在短短兩小時內造成嚴重的體內灼傷甚至導致死亡。

請讓電池遠離兒童。如果不慎吞下或讓硬幣型鋰電池進入體內任何部位，請立即就醫。

請勿將電池：

- 沾溼或浸入水中

- 置於 100 °C (212°F) 以上的高溫環境。
- 修理或拆解
- 遺留在氣壓極低的環境
- 遺留在溫度極高的環境
- 壓碎、刺穿、切割或焚燒

請按照各地區有關廢棄電池的法令和規定處理舊電池。

下列聲明適用於美國加州的使用者。

加州高氯酸鹽資訊：

內含二氧化錳 (Manganese Dioxide) 鈕扣型鋰電池的產品可能含有高氯酸鹽。

高氯酸鹽材料 - 可能需要特殊處理。請參閱 www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate。

使用耳掛式耳機、頭戴式耳機或耳機

- 如果您的電腦同時具有頭戴式耳機接頭及音訊輸出接頭，請一律使用頭戴式耳機接頭來連接耳掛式耳機、頭戴式耳機或耳麥。不過，頭戴式耳機接頭不支援耳麥的麥克風。
- 如果您的電腦同時具有耳麥接頭及音訊輸出接頭，請一律使用耳麥接頭來連接耳掛式耳機、頭戴式耳機或耳麥。



警告：

耳機音壓過高可能會有損聽力。將等化器調到最大會增加耳掛式和頭戴式耳機的輸出伏特，進而提高音壓位準。因此，若要保護聽力，請將等化器調到適當等級。

如果耳機接頭輸出不符合 EN 50332-2 規格，那麼長時間以高音量過度使用耳機，將對聽力造成危害。您電腦的耳機輸出接頭符合 EN 50332-2 子條款 7 的規定。這項規定限制電腦的寬頻真均方根 (RMS) 輸出電壓不得超過 150 mV。如果要預防聽力受損，請確定您使用的耳機亦符合 EN 50332-2（條款 7 限制）對於寬頻性質電壓為 75 mV 的要求。使用不符合 EN 50332-2 的耳機會因為音壓級過高而導致聽力受損。

如果您的 Lenovo 電腦產品組包裝中隨附耳機，耳機和電腦的組合便已符合 EN 50332-1 的規格。如果要使用不同的耳機，請確定其符合 EN 50332-1（條款 6.5 限制值）。使用不符合 EN 50332-1 的耳機會因為音壓級過高而導致聽力受損。

清潔與維護

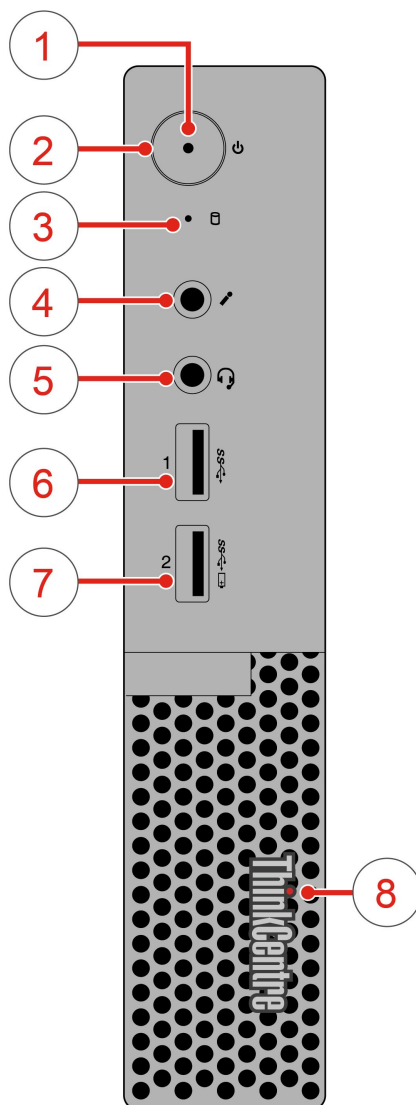
請保持電腦與工作區的清潔。清理電腦之前，請先關閉電腦並且拔除電源線。請勿直接對電腦噴灑清潔劑，或者使用任何含有可燃性物質的清潔劑來清理電腦。請將清潔劑噴灑在軟布上，然後擦拭電腦表面。

第 1 章 概觀

本章提供的基本資訊可協助您熟悉您的電腦。

正面視圖

附註：您的電腦型號看起來可能與圖例稍有不同。



圖例 1. 正面視圖

1 電源指示燈	2 電源按鈕
3 儲存磁碟機狀態指示燈	4 麥克風接頭

5 耳機接頭	6 USB 3.1 Gen 1 接頭
7 Always On USB 3.1 Gen 1 接頭	8 發光的紅色小點

1 電源指示燈

當這個指示燈亮起時，表示電腦已開啟。

2 電源按鈕

用來開啟電腦的電源。如果您無法從作業系統來關閉電腦，請按住電源按鈕四秒以上來關閉電腦。

3 儲存磁碟機狀態指示燈

當這個指示燈亮起時，表示儲存磁碟機正在使用中。

4 麥克風接頭

用來將麥克風連接到電腦。您可以使用麥克風來錄製聲音或使用語音辨識軟體來與電腦互動。

5 耳機接頭

用來將耳機或頭戴式耳機連接到電腦。

6 USB 3.1 Gen 1 接頭

用來連接 USB 相容裝置。為了獲得最佳的資料傳輸效能，請將 USB 3.1 Gen 1 裝置連接到 USB 3.1 Gen 2 或 USB 3.1 Gen 1 接頭，而不是 USB 2.0 接頭。

7 Always On USB 3.1 Gen 1 接頭

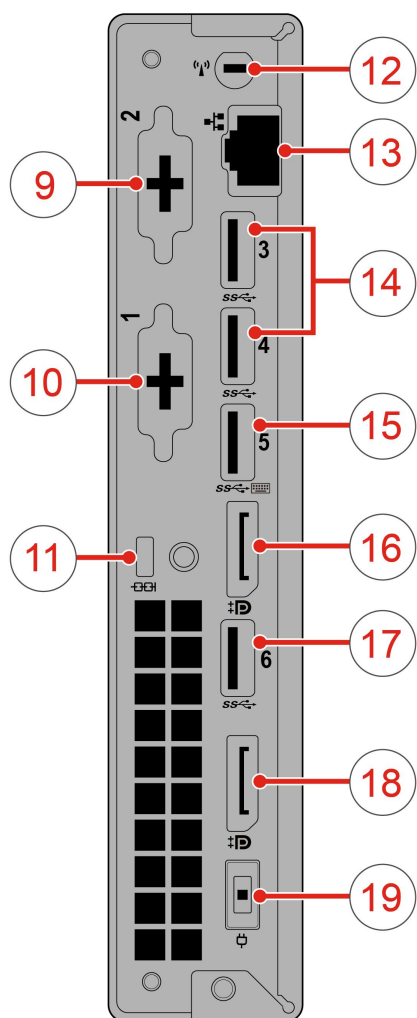
用來連接 USB 相容裝置。為了獲得最佳的資料傳輸效能，請將 USB 3.1 Gen 1 裝置連接到 USB 3.1 Gen 2 或 USB 3.1 Gen 1 接頭，而不是 USB 2.0 接頭。

8 發光的紅色小點

當這個指示燈亮起時，表示電腦已開啟。

背面視圖

附註：您的電腦型號看起來可能與圖例稍有不同。



圖例 2. 背面視圖

9 選用接頭 1	10 選用接頭 2
11 安全鎖插槽	12 Wi-Fi 天線插槽
13 乙太網路接頭	14 USB 3.1 Gen 2 接頭 (2)
15 USB 3.1 Gen 1 接頭	16 DisplayPort® 1.2 輸出接頭
17 USB 3.1 Gen 1 接頭	18 DisplayPort 1.2 輸出接頭
19 電源整流器接頭	

9 選用接頭 2

視電腦型號而定，這個接頭會有所差異。

10 選用接頭 1

視電腦型號而定，這個接頭會有所差異。

11 安全鎖插槽

用來固定 Kensington 型鋼纜鎖。

12 Wi-Fi 天線插槽

用來安裝僅限部分型號提供的後方 Wi-Fi 天線接線接頭。後方 Wi-Fi 天線安裝於後方 Wi-Fi 天線接線接頭上。

13 乙太網路接頭

用於連接乙太網路纜線以存取網路。

14 USB 3.1 Gen 2 接頭

用來連接 USB 相容裝置。為了獲得最佳的資料傳輸效能，請將 USB 3.1 Gen 2 裝置連接到 USB 3.1 Gen 2 接頭，而不是 USB 3.1 Gen 1 或 USB 2.0 接頭。

15 USB 3.1 Gen 1 接頭

用來連接 USB 相容裝置。為了獲得最佳的資料傳輸效能，請將 USB 3.1 Gen 1 裝置連接到 USB 3.1 Gen 2 或 USB 3.1 Gen 1 接頭，而不是 USB 2.0 接頭。

16 HDMI 1.4 輸出接頭

用來將視訊和音訊信號從您的電腦傳送到其他音訊或視訊裝置，例如高效能顯示器。

17 USB 3.1 Gen 1 接頭

用來連接 USB 相容裝置。為了獲得最佳的資料傳輸效能，請將 USB 3.1 Gen 1 裝置連接到 USB 3.1 Gen 2 或 USB 3.1 Gen 1 接頭，而不是 USB 2.0 接頭。

18 DisplayPort 1.2 輸出接頭

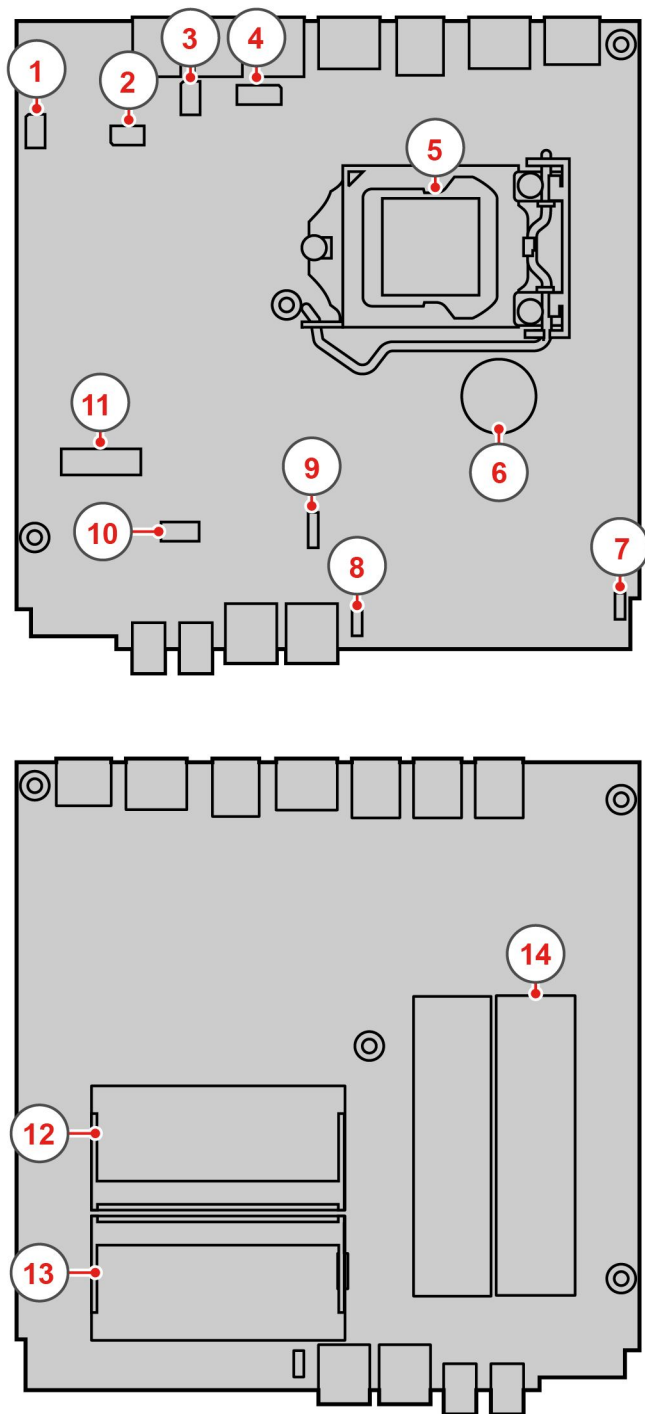
用來將音訊和視訊信號從電腦傳送到其他音訊或視訊裝置，例如高效能顯示器。

19 電源整流器接頭

用來將電源整流器連接到電腦以供電。

主機板

附註：如需其他的元件說明，請參閱「正面視圖」和「背面視圖」。



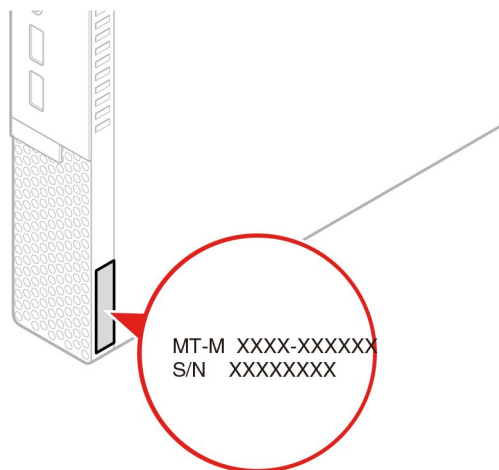
圖例 3. 主機板

1 序列埠接頭 1	2 序列埠接頭 2
3 USB 3.1 Gen 1 接頭	4 儲存磁碟機風扇接頭
5 微處理器插槽	6 硬幣型電池
7 發光的紅色小點接頭	8 內建喇叭或進階喇叭接頭

9 系統風扇連接器	10 SATA 儲存磁碟機接頭
11 M.2 Wi-Fi 卡片插槽	12 記憶體插槽 (DIMM1)
13 記憶體插槽 (DIMM2)	14 M.2 儲存磁碟機插槽

機型和型號標籤

機型和型號標籤可用來識別電腦。當您聯絡 Lenovo 請求協助時，機型和型號資訊可讓支援技術人員識別電腦，並提供更快速的服務。機型和型號標籤貼在電腦，如圖所示。



圖例 4. 機型和型號標籤

規格

電源供應器

- 65 瓦自動電壓感應電源供應器（選配）
- 90 瓦自動電壓感應電源供應器（選配）

儲存磁碟機

- 2.5 吋儲存磁碟機（選配）
- M.2 固態硬碟（選配）

視訊功能

- 整合式圖形卡支援下列項目：
 - DisplayPort 1.2 輸出接頭

音訊功能

- 整合式音效卡支援下列項目：
 - 進階喇叭（選配）
 - 耳機接頭
 - 內建喇叭

— 麥克風接頭

輸入/輸出 (I/O) 功能

- 音訊接頭（耳機和麥克風）
- DisplayPort 1.2 輸出接頭
- 乙太網路接頭
- 序列埠接頭（選配）
- USB 接頭

擴充

- 記憶體插槽
- M.2 固態硬碟插槽

網路功能

- 乙太網路 LAN
- 無線 LAN（選配）
- 藍芽（選配）

實體尺寸

- 寬度：35 公釐（1.4 吋）
- 高度：183 公釐（7.2 吋）
- 厚度：179 公釐（7.1 吋）

重量（不含包裝）

出貨時的最大配置：1.3 公斤（2.9 磅）

第 2 章 使用電腦

本章包含下列主題：

- 第 9 頁 「登錄電腦」
- 第 9 頁 「常見問題」

登錄電腦

向 Lenovo 登錄電腦時，您需要將必要資訊輸入 Lenovo 資料庫。透過此資訊，Lenovo 可以在召回或有其他嚴重問題時聯絡您，也可以在您致電 Lenovo 要求協助時，提供更快速的服務。此外，部分地區也提供延伸的專用權及服務給已登錄使用者。

如果要向 Lenovo 登錄電腦，請確定電腦已連接到網際網路，然後前往 <http://www.lenovo.com/register> 遵循螢幕上的指示進行。

常見問題

以下是一些常見問題和其解答。這些解答可協助您以最佳方式使用您的電腦。

如需更多關於電腦使用上的常見問題解答，請造訪：

<http://www.lenovo.com/support/faq>

如何取得其他語言的使用手冊？

提供各種語言版本使用手冊的網址為：

<http://www.lenovo.com/UserManuals>

如何還原電腦設定？

若電腦程式發生故障，請聯絡 Amazon 服務台。

第 3 章 您和您的電腦

本章包含下列主題：

- 第 11 頁 「環境及電源輸入」
- 第 11 頁 「安排您的工作區」
- 第 12 頁 「協助工具資訊」
- 第 13 頁 「清潔電腦」
- 第 13 頁 「維護」
- 第 14 頁 「移動電腦」

環境及電源輸入

環境

- 氣溫：

運作中：從 10 °C (50 °F) 至 35 °C (95 °F)

儲存空間（原裝）：從 -40 °C (-40 °F) 至 60 °C (140 °F)

儲存空間（不含包裝）：從 -10 °C (14 °F) 至 60 °C (140 °F)

- 濕度：

運作中：從 20% 至 80%（非凝結）

儲存空間：從 20% 至 90%（非凝結）

- 海拔：

運作中：從 -15.2 公尺（-50 英尺）至 3048 公尺（10000 英尺）

儲存空間：從 -15.2 公尺（-50 英尺）至 10668 公尺（35000 英尺）

電源輸入

輸入電壓：從 100 至 240 伏特交流電

輸入頻率：50/60 Hz

安排您的工作區

配合您的需求及工作類型佈置工作區。本節提供影響工作區佈置方式之各項因素的相關資訊。

反光與亮度

顯示器的位置擺放，應該盡量避免頂燈、窗戶及其他光源的反光。發亮表面所產生的反射光線也會導致螢幕上令人目眩的反光。顯示器應該盡量與窗戶及其他光源保持正確的角度。必要時，可以關燈或使用低瓦數的燈泡，降低上方照明。如果顯示器靠近窗戶，應該用百葉窗或窗簾遮住陽光。由於一天中室內的光線會有不同變化，您應該視狀況調整顯示器的亮度及對比。

如果實在無法避免反光或無法調整光線，請在螢幕上放一個防眩光片。不過，防眩光片可能會影響螢幕上影像的清晰度，所以只有在用過所有方法都無法解決問題時，才使用防眩光片。

通風情形

電腦會產生熱氣。電腦風扇會吸進冷空氣，從通風孔排出熱空氣。通風孔受阻會導致機器過熱，有可能造成故障或損壞。請妥善放置電腦，不要讓任何東西擋住通風孔，通常 51 公釐（2 吋）的流通空間就足夠。並確保所排出的空氣沒有吹向他人。

電源插座位置及纜線長度

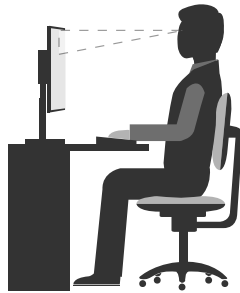
下列因素可能決定電腦的最終擺設位置：

- 電源插座位置
- 電源線和電源整流器長度
- 連接到其他裝置的纜線長度

如需電源線或電源整流器的相關資訊，請參閱第 iv 頁「電源線與電源整流器」。

舒適性

雖然沒有一個理想工作位置是適合所有人，在此仍提供下列準則來協助您尋找最適合的位置。下圖這個範例可供您參考。



- 螢幕位置：將螢幕放在舒適的觀看距離，通常為 51-61 公分（20-24 吋）。然後調整螢幕，讓螢幕頂端位於或略低於水平視線，而且不必扭轉身體就能觀看。
- 座椅位置：座椅必須能提供良好的背部支撐，同時能調整高度。將椅子調整至最舒適姿勢的高度。
- 頭部的位罝：頭部和頸部必須保持為舒適自然（垂直或直立）的位置。
- 手臂和手部的位罝：將前臂、手腕和手部維持在自然放鬆的（水平）位置。在打字時，僅輕觸按鍵而不要用力敲打。
- 腳的位罝：請將大腿與地板保持平行，將腳部平放在地板或腳踏墊上。

稍微改變一下工作姿勢，以消除長時間保持相同姿勢工作所引起的不適感。經常停下來做短暫的休息也有助於避免因工作姿勢所引起的不適感。

協助工具資訊

Lenovo 致力於協助聽覺、視覺和行動方面受限的使用者更加方便地存取資訊和技術。本節提供可讓這些使用者從電腦體驗中獲得最大效益之方法的相關資訊。您也可以從下列網站取得最新的協助工具資訊：

<http://www.lenovo.com/accessibility>

螢幕閱讀器技術

螢幕閱讀器技術主要著重於軟體程式介面、說明資訊系統，以及多種線上文件等。如需螢幕閱讀器的相關資訊，請參閱下列內容：

- 搭配螢幕閱讀器使用 PDF：
<http://www.adobe.com/accessibility.html?promoid=DJGVE>

- 使用 JAWS 螢幕閱讀器：
<http://www.freedomscientific.com/jaws-hq.asp>
- 使用 NVDA 螢幕閱讀器：
<http://www.nvaccess.org/>

業界標準接頭

此電腦提供了業界標準接頭，可讓您連接輔助裝置。

TTY/TDD 轉換數據機

此電腦支援使用文字電話 (TTY) 或失聰專用電信裝置 (TDD) 轉換數據機。此數據機必須連接在電腦和 TTY/TDD 電話之間。然後，您可以在電腦上輸入訊息並傳送到電話。

無障礙格式的文件

Lenovo 提供了無障礙格式的電子文件，例如，加上適當標籤的 PDF 檔案或超文字標記語言 (HTML) 檔案。Lenovo 電子文件的開發，是為了確保有視覺障礙的使用者能夠透過螢幕閱讀器來閱讀文件。文件中的每個影像也包含充足的替代文字，以便有視覺障礙的使用者在使用螢幕閱讀器時能夠瞭解這些影像。

清潔電腦

警告：

從磁碟機中取出所有媒體，然後關閉所有連接的裝置和電腦。接著拔下電源插座上的所有電源線，以及拔掉所有連接到電腦的纜線。

最好可以定期清潔電腦，以保護表面，並確保運作無誤。僅可使用溫和的清潔劑及溼布來清潔電腦的烤漆表面。

灰塵的堆積也會加重反光問題，因此務必記得定期清潔螢幕。用柔軟的乾布輕拭螢幕表面，或用吹氣的方式吹掉螢幕上的灰塵和其他碎屑。視螢幕類型而定，可用液晶顯示器 (LCD) 清潔劑或玻璃清潔液，沾濕柔軟而無棉絮的布，再擦拭螢幕表面。

維護

適當保養及維護電腦，可以提高電腦的穩定性。本節提供維護電腦的相關資訊，讓電腦保持在最佳運作狀況。

基本維護要訣

以下是讓電腦維持正常運作的一些基本要點：

- 保持電腦週遭環境的清潔與乾燥。務必將電腦放在平穩的表面上。
- 切勿覆蓋任何通風孔。這些通風孔能讓空氣流動，避免電腦過熱。
- 請將食物和飲料遠離電腦的所有零件。食物殘渣和濺出的液體可能會使鍵盤和滑鼠因為黏膩而無法使用。
- 請勿弄濕電源開關或其他控制器。濕氣會損壞零件並造成短路。
- 拔除電源線時，請務必抓住插頭而非電線。

良好的保養習慣

透過執行一些良好的維護實作，您便可維護良好的電腦效能、保護您的資料，並可在電腦故障時做好準備。

- 定時清空資源回收筒。
- 定期清空您電子郵件中的「收件匣」、「寄件匣」及「刪除的郵件」資料夾。
- 每隔一段時間就清除檔案，釋出儲存磁碟機空間和記憶體空間，以防止發生效能問題。
- 定期備份儲存磁碟機中的資料。您可以從備份還原儲存磁碟機。

移動電腦

移動電腦之前，請先採取下列預防措施：

1. 備份儲存磁碟機中的資料。
2. 從磁碟機中取出所有媒體，然後關閉所有連接的裝置和電腦。接著拔下電源插座上的所有電源線，以及拔掉所有連接到電腦的纜線。
3. 如果您有保留原來的包裝材料和紙箱，請利用它們來包裝裝置。如果您改用別的紙箱，請墊上緩衝襯墊，以免裝置損壞。

將電腦移至其他國家或地區

當您將電腦移至其他國家或地區時，您必須考慮當地的電氣標準。如果本地採用的電源插座類型與您目前所使用的不同，請與 Lenovo 客戶支援中心聯絡以購買電源插頭轉接器或新的電源線。請參閱第 29 頁「電話服務」。

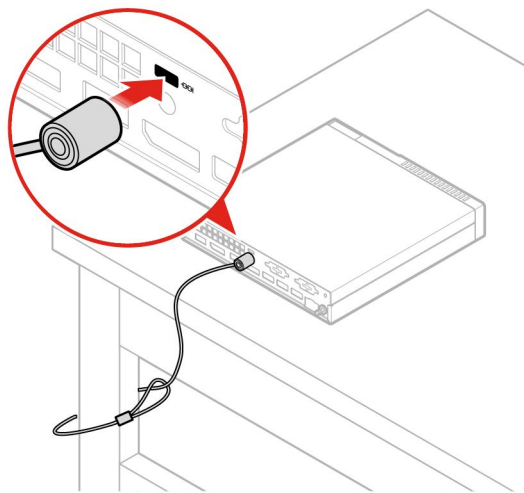
第 4 章 安全性

本章提供有關如何保護電腦以免遭竊和未授權使用的資訊。

連接 Kensington 型鋼纜鎖

您可以使用 Kensington 型鋼纜鎖，將您的電腦固定在書桌、桌子或其他非永久性固定設備上。鋼纜鎖連接到電腦背面的安全鎖插槽。視您選取的類型而定，鋼纜鎖可以搭配鑰匙或密碼鎖來操作。鋼纜鎖也會鎖定用來開啟電腦機殼的按鈕。多款筆記型電腦也是用相同類型的鎖。您可以在下列網址搜尋 *Kensington*，直接向 Lenovo 訂購這類鋼纜鎖：

<http://www.lenovo.com/support>



圖例 5. 連接 Kensington 型鋼纜鎖

第 5 章 疑難排解

本章提供您解決電腦問題的方案。請遵循基本程序的步驟來解決電腦問題，可協助您善加利用疑難排解相關資訊。

- 第 17 頁 「解決電腦問題的基本程序」
- 第 17 頁 「疑難排解」

解決電腦問題的基本程序

建議您使用下列程序來解決所遭遇到的電腦問題：

1. 確定符合下列情況：
 - a. 所有連接裝置的纜線都已正確且穩固地連接。
 - b. 所有需要 AC 電源的連接裝置都已正確連接至接地且有效的電源插座。如果上述動作都無法解決問題，請繼續進行下一步。
2. 移至第 17 頁 「疑難排解」，並針對您遇到的問題類型，遵循指示進行。如果疑難排解指示無法解決問題，請繼續進行下一步。
3. 如果問題與乙太網路纜線、鍵盤、滑鼠、電源線、電源整流器或 VESA 安裝托架有關而且持續存在，請聯絡 Lenovo 客戶支援中心。如需 Lenovo 支援中心電話號碼清單，請前往 <http://www.lenovo.com/support/phone>。如果是其他問題，請聯絡 Amazon 服務台。如需協助、服務和技術協助的相關資訊，請參閱第 29 頁第 7 章 「取得資訊、說明及服務」。

疑難排解

注意：請務必先閱讀並瞭解本文件中的第 iii 頁 「請先閱讀：重要安全資訊」，再打開電腦或嘗試進行任何維修。

疑難排解資訊可用來尋找有明確問題狀況的問題解決方案。

啟動問題

本節提供啟動相關問題的解決方案。

按電源按鈕時電腦未啟動

解決方案：請確認：

- 電源線是否正確連接到電腦後方和正常的電源插座。
- 如果電腦背面有第二個電源開關，請確定它已開啟。
- 電腦前方的電源指示燈是否已開啟。
- 電腦的電壓與您國家或地區的電源插座可用電壓相符。

啟動作業系統之前，電腦會發出多次嗶聲

解決方案：確定沒有按鍵卡住。

間歇性問題

某些問題只會偶爾發生，因此難以重現。

解決方案：

- 確定所有纜線和電線都已穩固連接到電腦及連接的裝置。
- 確定電腦開啟時，風扇護網沒有堵塞（風扇護網周圍有氣流），而且風扇正常運作。如果氣流受到阻擋或風扇無法運作，電腦可能會過熱。
- 如果已安裝小型電腦系統介面 (SCSI) 裝置，請確定每個 SCSI 鏈中最後一個外接式裝置已正確終止。如需相關資訊，請參閱 SCSI 說明文件。

螢幕問題

本節提供螢幕相關問題的解決方案。

電腦雖在開啟狀態，但螢幕卻是一片空白

解決方案：

- 電腦的電壓與您國家或地區的電源插座可用電壓相符。
- 按某個按鍵結束螢幕保護程式。
- 按下電源按鈕，讓電腦從睡眠或休眠模式回復。
- 亮度及對比是否設定正確。
- 如果啟動某些應用程式時螢幕變成空白，請安裝該應用程式的裝置驅動程式。請參閱受影響應用程式的說明文件以檢查是否需要任何裝置驅動程式。

影像變色

解決方案：螢幕可能受到附近設備干擾影響。將螢光桌燈或任何會產生磁場的設備移開，遠離螢幕。如果問題仍然存在，請執行下列動作：

1. 關閉電腦。
2. 調整電腦及其他裝置的擺設位置，至少間隔 305 公釐（12 吋）。
3. 開啟電腦。

網路問題

本節提供網路相關問題的解決方案。

乙太網路 LAN 問題

我的電腦是超高速乙太網路型號，而且我使用 1000 Mbps 的速度，但是會發生連線失敗或錯誤

解決方案：使用 Category 5 的接線，將網路接線連接到乙太網路接頭和 100 BASE-T（而非 100 BASE-X）集線器/交換器。

我的電腦是超高速乙太網路型號，但是無法以 1000 Mbps 連接到網路，只能以 100 Mbps 連接

解決方案：

- 嘗試另一條接線。
- 將鏈結部分設定為自動協調。
- 將交換器設定為 802.3ab 相容（透過銅線傳送超高速）。

無法存取序列埠接頭

解決方案：

- 將序列纜線連接到電腦上的序列埠接頭及序列裝置。如果序列裝置有自己的電源線，請將該電源線插入接地的電源插座。
- 開啟序列裝置並使裝置保持連線狀態。

- 安裝序列裝置隨附的所有應用程式。如需相關資訊，請參閱序列裝置隨附的說明文件。
- 如果您新增了一個序列埠接頭配接卡，請正確安裝配接卡。

無法存取 USB 裝置

解決方案：

- 將 USB 接線從 USB 接頭連接到 USB 裝置。如果 USB 裝置有自己的電源線，請將該電源線插入接地的電源插座。
- 開啟 USB 裝置並使裝置保持連線狀態。
- 拆下再重新連接 USB 接頭以重設 USB 裝置。

軟體和驅動程式問題

本節提供軟體與驅動程式相關問題的解決方案。

某些程式無法按正確順序排序日期

解決方案：某些在西元 2000 年之前開發的程式，只使用年份的後兩位數來排序日期，一律假設前兩位數為 19。結果，現在日期無法按正確順序排序。您可以向軟體製造商洽詢有無更新版。許多軟體製造商都將更新版放在全球資訊網上。

由於裝置驅動程式發生問題導致裝置無法正常運作

解決方案：更新裝置驅動程式。如果要取得電腦適用的最新裝置驅動程式，請聯絡 Amazon 服務台。

第 6 章 更換硬體

本章提供如何更換電腦硬體的指示。

更換硬體之前

注意：請務必先閱讀並瞭解本文件中的第 iii 頁「請先閱讀：重要安全資訊」，再打開電腦或嘗試進行任何維修。

更換硬體之前的注意事項

- 請只用 Lenovo 提供的電腦元件。
- 在安裝或更換其中一個選用配件時，請依照本手冊的適當指示及該選用配件隨附的指示進行。
- 在全球大部分地區，Lenovo 都會要求回收毀損的 CRU。相關資訊會隨附於 CRU 上，或是在客戶收到 CRU 數日後送達。

處理對靜電敏感的裝置

在您將有問題的零件卸下並準備好安裝新零件之前，請勿打開新零件的防靜電保護袋。靜電雖然對人體無害，但卻可能嚴重損壞電腦元件和選用設備。

當您在處理選用設備及其他電腦元件時，請採取下列預防措施以避免靜電傷害：

- 減少身體的移動。移動會導致您周圍產生靜電。
- 請務必小心處理選用設備和其他電腦元件。拿 PCI/PCIe 卡、記憶體模組、主機板和微處理器時，只能拿邊緣。切勿觸摸任何暴露在外的電路。
- 防止他人碰觸選用設備和其他電腦元件。
- 將內含零件的防靜電保護袋，與金屬擴充槽外殼或電腦上其他未經塗飾的金屬表面碰觸至少兩秒鐘。在安裝或更換新零件之前，這麼做可減少保護袋及您身體上的靜電。
- 盡可能將新零件從防靜電保護袋取出後，就直接安裝到電腦中，不要將它放下。如果無法立即安裝零件，請將防靜電保護袋放在平滑的表面上，再將零件放置在防靜電保護袋上。
- 請勿將零件放在電腦外殼及其他金屬表面上。

瞭解 FRU（包括 CRU）

- 現場可更換組件 (FRU) 是指經過培訓的技術人員可升級或更換的電腦零件。FRU 包含所有 CRU。如需詳細的 FRU 資訊，例如 FRU 零件編號及支援的電腦型號，請前往：
<http://www.lenovo.com/serviceparts-lookup>
- 客戶可自行更換組件 (CRU) 是指使用者可自行升級或更換的電腦零件。
 - 自助式 CRU：您可以輕鬆安裝自助式 CRU。這些 CRU 可能是獨立式、使用門鎖或由最多兩顆螺絲固定。鍵盤、滑鼠、任何 USB 裝置等，都屬於這類自助式 CRU。您必須負責自行更換所有自助式 CRU。
 - 可選服務式 CRU：處理可選服務式 CRU 需要若干技術與簡易工具（例如螺絲起子）。這些 CRU 是電腦內部的隔離組件，通常使用存取面板加以隱藏，由兩顆以上的螺絲來固定。您必須卸下螺絲和面板，才能存取特定的 CRU。可選服務式 CRU 可由使用者自行拆下及安裝；或於保固期限內，聯絡 Lenovo 維修技術人員協助。

更換 FRU 之前

更換任何 FRU 之前，請先閱讀下列內容：

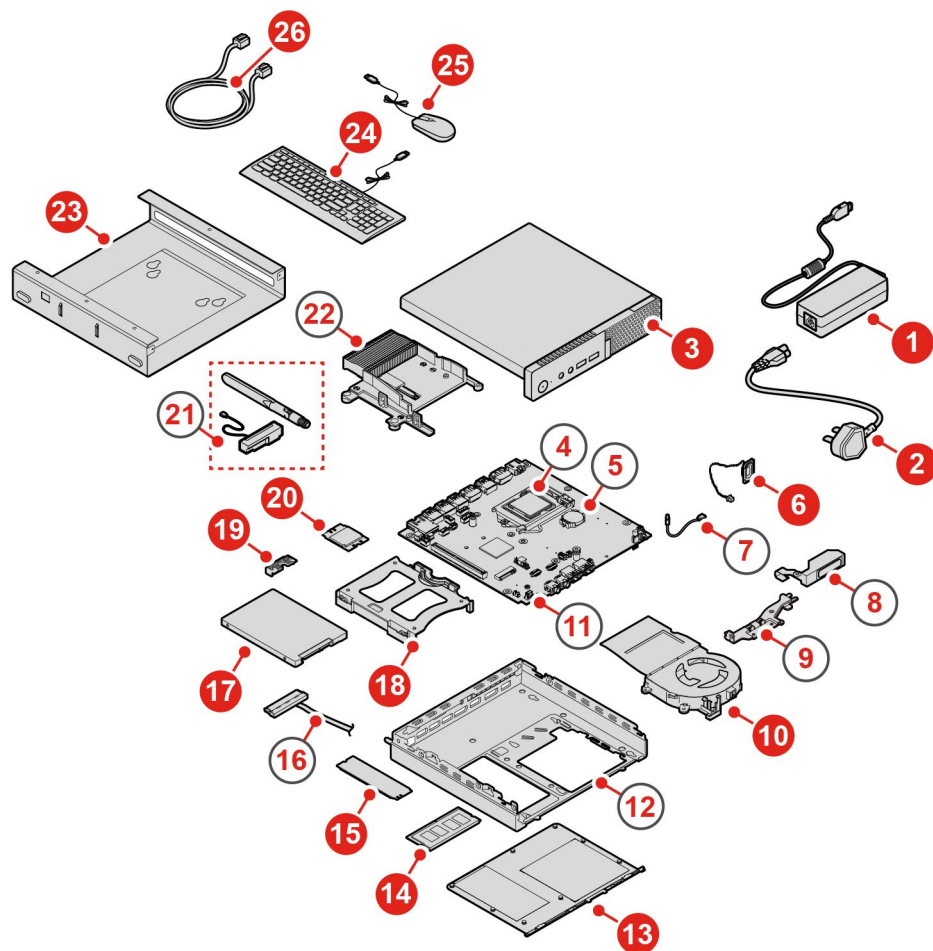
- 只能由經過認證及培訓的人員維修電腦。

- 更換 FRU 之前，請先閱讀有關更換零件的整個章節內容。
- 在寫入作業期間（例如複製、儲存或格式化）請格外小心。
您所送修之電腦中的磁碟機順序可能已改變。如果您選取不正確的磁碟機，資料或程式可能會被覆寫。
- 只能用正確型號的另一個 FRU 來更換 FRU。
更換 FRU 時，請確定電腦型號和 FRU 零件編號正確無誤。
- 請勿因為單次且無法重現的故障問題而更換 FRU。
單次故障的原因可能是各種與硬體瑕疵無關的因素，例如宇宙輻射、靜電放電或軟體錯誤。建議在問題重複發生時才更換 FRU。如果您懷疑 FRU 有瑕疵，請清除錯誤日誌並再次執行測試。如果錯誤沒有再次發生，請勿更換 FRU。
- 僅更換有瑕疵的 FRU。

找出 FRU（包括 CRU）

附註：

- 某些元件是選用的。
- 如果要更換 **1**、**2**、**23**、**24**、**25** 和 **26**，請聯絡 Lenovo 維修技術人員。如需 Lenovo 支援中心電話號碼清單，請前往 <http://www.lenovo.com/support/phone>。如果要更換其他零件，請聯絡 Amazon 服務台。

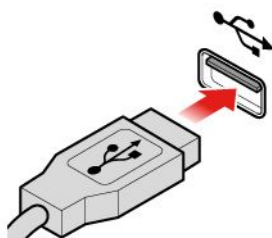


圖例 6. 找出 FRU (包括 CRU)

自助式 CRU	可選服務式 CRU	非 CRU
1 電源整流器	6 內建喇叭	4 微處理器
2 電源線	10 系統風扇	5 硬幣型電池
3 電腦機殼	17 儲存磁碟機	7 發光的紅點纜線
13 底部外殼	18 儲存磁碟機托架	8 進階喇叭
14 記憶體模組	19 Wi-Fi 卡外罩	9 天線托架
15 M.2 固態硬碟	20 Wi-Fi 卡	11 系統主機板
23 VESA® 安裝托架		12 機箱
24 鍵盤		16 儲存磁碟機纜線
25 滑鼠		21 Wi-Fi 天線
26 乙太網路纜線		22 散熱器

更換鍵盤或滑鼠

1. 關閉電腦，然後拔下電源插座上的所有電源線。
2. 拔掉電腦上的舊鍵盤或滑鼠。
3. 將新的鍵盤或滑鼠連接到電腦上適當的接頭。



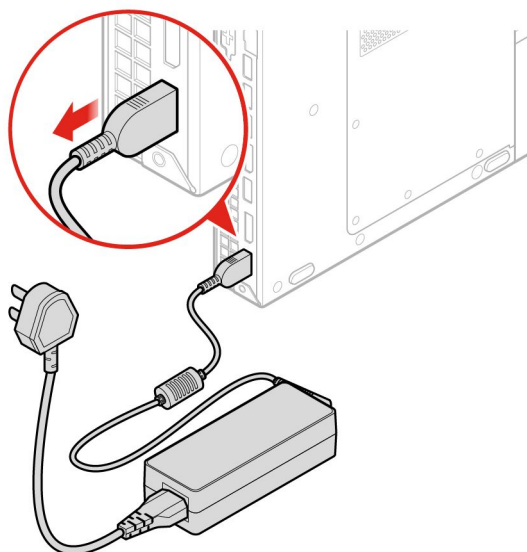
圖例 7. 更換鍵盤或滑鼠

更換電源整流器

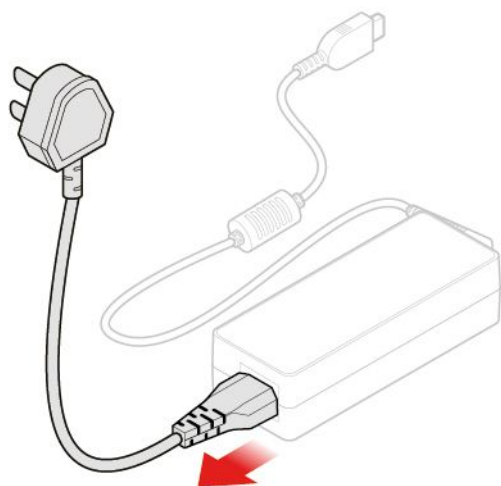
注意：請務必先閱讀並瞭解本文件中的第 iii 頁「請先閱讀：重要安全資訊」，再打開電腦或嘗試進行任何維修。

1. 從磁碟機中取出所有媒體，然後關閉所有連接的裝置和電腦。
2. 拔掉電源插座上的所有電源線，以及拔掉所有連接到電腦的纜線。
3. 更換電源整流器。

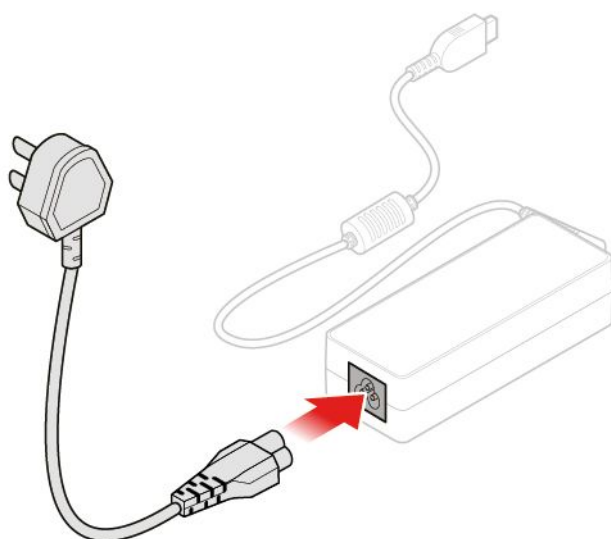
附註：您的電源線外觀可能與圖例所示不同。



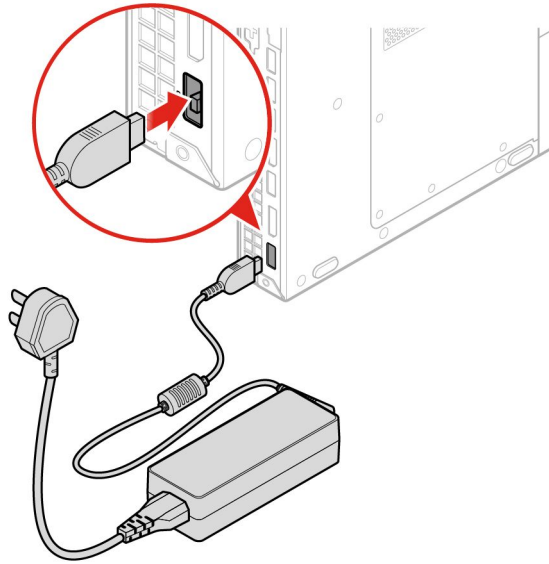
圖例 8. 卸下電源整流器



圖例 9. 拔掉電源線



圖例 10. 安裝電源線

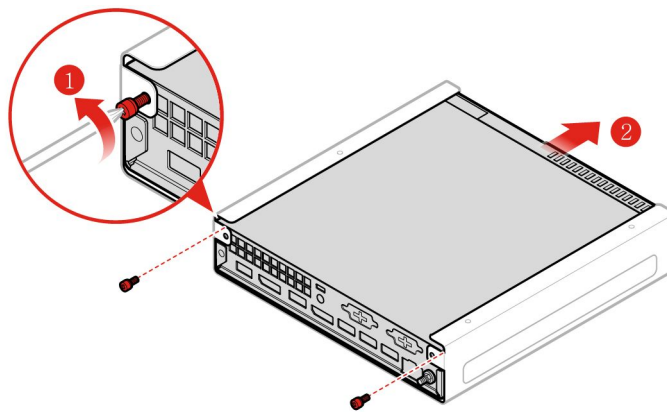


圖例 11. 安裝電源整流器

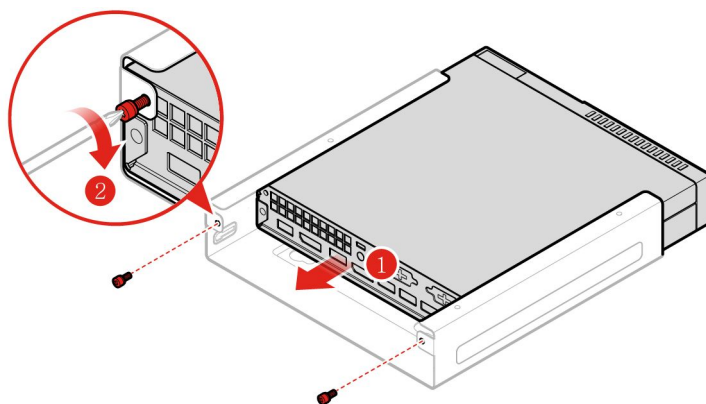
更換 VESA 安裝托架

注意：請務必先閱讀並瞭解本文件中的第 iii 頁「請先閱讀：重要安全資訊」，再打開電腦或嘗試進行任何維修。

1. 從磁碟機中取出所有媒體，然後關閉所有連接的裝置和電腦。
2. 拔掉電源插座上的所有電源線，以及拔掉所有連接到電腦的纜線。
3. 更換 VESA 安裝托架。



圖例 12. 卸下 VESA 安裝托架



圖例 13. 安裝 VESA 安裝托架

第 7 章 取得資訊、說明及服務

本章包含下列主題：

- 第 29 頁 「資訊資源」
- 第 29 頁 「說明與服務」

資訊資源

您可以利用本章節中的資訊來存取和電腦需求有關的實用資源。

存取其他手冊

您可以在 Lenovo 支援網站上取得所有最新的電子版手冊，網址為：

<http://www.lenovo.com/support>

Lenovo 支援網站

如需有關乙太網路纜線、鍵盤、滑鼠、電源線、電源整流器和 VESA® 安裝托架的技術支援，請造訪 Lenovo 支援網站，網址為：

<http://www.lenovo.com/support>

此網站會隨時更新支援資訊，例如：

- 最新的電子版手冊
- Lenovo 支援中心電話號碼
- 產品及零件詳細資訊
- 產品及維修保固

Lenovo 網站

Lenovo 網站 (<http://www.lenovo.com>) 提供最新的資訊和服務來協助您購買、升級和維護電腦。您也可以執行下列動作：

- 選購桌上型和筆記型電腦、顯示器、投影機、電腦的升級和配件以及特惠產品。
- 購買其他服務，如：硬體、作業系統、應用程式的支援；網路設定與配置，以及自訂安裝。
- 購買升級版及延長硬體維修服務。
- 存取電腦型號及其他支援產品的疑難排解與支援資訊。
- 尋找附近的服務供應商。

說明與服務

本節提供取得說明及服務的相關資訊。

電話服務

在保固期限內，您可以從 Amazon 服務台取得說明和資訊。如需電腦保固期限的資訊，請前往

<https://support.lenovo.com/warrantylookup>。

下列這些項目不包括在保固範圍內：

- 更換或使用非 Lenovo 委託製造、非 Lenovo 本身製造，或 Lenovo 不提供保固的零件

- 找出軟體問題來源
- BIOS 配置為安裝或升級的一部分
- 變更、修改或升級裝置驅動程式
- 安裝和維護網路作業系統 (NOS)
- 安裝和維護應用程式

打電話請求支援時請儘可能待在電腦旁邊，並準備下列資訊：

- 機型與型號
- 硬體產品序號
- 問題說明
- 任何錯誤訊息的實際內容

使用其他服務

您可能會帶著電腦到其他國家或地區旅行，或搬至有出售您的桌上型電腦或筆記型電腦機型的國家或地區。在此情況下，該電腦可能適用於國際保固服務，自動讓您取得保固期限內的保固服務資格。服務將由獲授權執行保固服務的服務供應商提供。

不同的國家或地區有不同的服務方式和程序，有些服務並非所有國家或地區都有提供。服務國家或地區會透過其服務方法（如服務維修中心、送修或到府服務）來提供「國際保固服務」。特定國家或地區的服務中心可能無法維修特定機型的所有型號。部分國家或地區可能需要收取維修費用並且有一些相關規定。

如果要判斷電腦是否具備國際保固服務的資格及檢視提供服務的國家或地區清單，請造訪 <http://www.lenovo.com/support>。

如果在安裝 Service Pack 上需要技術協助或有相關問題，請聯絡 Amazon 服務台。

購買額外的服務

您可以在保固期間及之後購買其他服務。這些其他服務的範例包括：

- 對硬體、作業系統和應用程式的支援
- 網路設定與配置服務
- 升級或擴充硬體的修復服務
- 自訂安裝服務

所提供的服務及服務名稱可能會因國家或地區而異。如需這些服務的相關資訊，請前往 Lenovo 網站，網址為：

<http://www.lenovo.com>

附錄 A 法規資訊

最新的法規/標準符合資訊可從下列網址取得 <http://www.lenovo.com/compliance>。

出口分類注意事項

本產品遵守美國出口管理法規 (EAR)，出口貨品分類管制碼 (ECCN) 為 5A992.c。本產品禁止再出口至 EAR E1 國家名單中的任何禁運國家。

電子放射注意事項

下列資訊適用於此電腦。

美國聯邦通訊委員會 (FCC) 供應商的相容性聲明

下列資訊適用於 ThinkCentre M710q，機型：10YC。

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

Lenovo (United States) Incorporated
7001 Development Drive
Morrisville, NC 27560
Email: FCC@lenovo.com



加拿大工業部 Class B 放射規章聲明

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

歐盟符合性

- **配備無線電裝置的電腦型號：**

EU Contact: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



EMC Directive Statement: This product is in conformity with the protection requirements of EU Council EMC Directive 2014/30/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B equipment according to European Standards harmonized in the Directives in compliance. The Class B requirements for equipment are intended to offer adequate protection to broadcast services within residential environments.

Radio Equipment Directive Statement: This product is in conformity with all the requirements and essential norms that apply to EU Council Radio Equipment Directive 2014/53/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to radio equipment. The full text of the system EU declaration of conformity and the EU wireless module declarations are available at following Internet address:

<http://www.lenovo.com/eu-doc-desktops>

Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

- **未配備無線電裝置的電腦型號：**

EU Contact: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



This product is in conformity with the protection requirements of EU Council EMC Directive 2014/30/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B equipment according to European Standards harmonized in the Directives in compliance. The Class B requirements for equipment are intended to offer adequate protection to broadcast services within residential environments.

The full text of the system EU declaration of conformity is available at following Internet addresses:

<http://www.lenovo.com/eu-doc-desktops>

Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

德國 B 級規範聲明

Hinweis zur Einhaltung der Klasse B zur elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der Klasse B der Norm gemäß Richtlinie.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EU Richtlinie 2014/30/EU, der EU Richtlinie 2014/53/EU Artikel 3.1b), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart.

韓國相容性聲明

무선설비 전파 혼신 (사용주파수 2400~2483.5 , 5725~5825 무선제품해당)
해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

日本 VCCI Class B 相容性聲明

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

以小於或等於每相位 20 A 之額定電流連接電源之產品的日本相容性聲明

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制
高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

日本 AC 電源線注意事項

The ac power cord shipped with your product can be used only for this specific product. Do not use the ac power cord for other devices.

本製品およびオプションに電源コード・セットが付属する場合は、それぞれ専用のものになっていますので他の電気機器には使用しないでください。

台灣適用之 Lenovo 產品服務資訊

進口商/委製商: 荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
進口商地址: 台北市中山區北安路780號7樓
進口商電話: 0800-000-702 (代表號)

適用於台灣的鍵盤和滑鼠規範聲明

本產品隨貨附已取得經濟部標準檢驗局認可之PS/2或USB的鍵盤與滑鼠一組

歐亞法規符合標誌



巴西音訊注意事項

Ouvir sons com mais de 85 decibéis por longos períodos pode provocar danos ao sistema auditivo.

墨西哥無線通訊法規/標準符合資訊

Advertencia: En Mexico la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

台灣視力保健聲明

使用過度恐傷害視力

注意事項：（1）使用30分鐘請休息10分鐘。（2）未滿2歲幼兒不看螢幕，2歲以上每天看螢幕不要超過1小時。

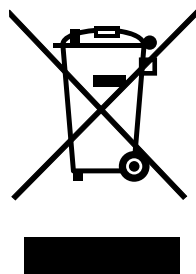
其他法規資訊

如需其他法規資訊，請參閱電腦隨附的*法規注意事項*。視電腦的配置及您購買電腦所在的國家或地區而定，您可能會收到隨附的其他法規注意事項書面文件。Lenovo 支援網站也會以電子格式提供所有的法規注意事項。若要存取此文件的電子副本，請造訪 <http://www.lenovo.com/UserManuals>。

附錄 B WEEE 和回收資訊

Lenovo 鼓勵資訊技術 (IT) 設備擁有者負責回收不再使用的設備。Lenovo 提供多樣的方案及服務能協助設備保管人回收 IT 產品。如需回收 Lenovo 產品的相關資訊，請造訪：<http://www.lenovo.com/recycling>。我們產品的最新環保資訊可從下列網址取得 <http://www.lenovo.com/ecodeclaration>。

重要 WEEE 資訊



Lenovo 產品上的 WEEE 標記適用於具有 WEEE 及電子廢棄物相關法規（例如，歐盟 WEEE 指令、印度電子廢棄物管理與處理法規）的國家或地區。設備會依據當地的廢電子電機設備 (WEEE) 相關法規加上標籤。這些法規制定了各地理區域內的舊設備取回與回收架構。此標籤適用於各種產品，以指出該項產品不得丟棄，應於使用壽命終止時交由集中處理系統收回。

凡是具有 WEEE 標記的電子電機設備 (EEE)，其使用者不可將使用壽命終止的 EEE 當成未分類都市廢棄物來棄置，必須聯絡當地的回收機構來取回、回收及處理 WEEE，以盡可能降低 EEE 因存在有害物質而對環境及人體健康造成的任何潛在影響。Lenovo 電子電機設備 (EEE) 包含的零件和組件有可能在使用壽命終止時被歸類為有害廢棄物。

EEE 和廢電子電機設備 (WEEE) 可免費遞送至銷售處或任何銷售與二手 EEE 或 WEEE 同性質且同功能之電子電機設備的配銷商。

如需其他 WEEE 資訊，請前往：

<http://www.lenovo.com/recycling>

匈牙利 WEEE 資訊

身為製造商的 Lenovo，應承擔為履行匈牙利法令第 197/2014 (VIII.1.) 號第 12 節第 (1) 至 (5) 小節規定的義務而產生的費用。

日本回收資訊

Collecting and recycling a disused Lenovo computer or monitor

If you are a company employee and need to dispose of a Lenovo computer or monitor that is the property of the company, you must do so in accordance with the Law for Promotion of Effective Utilization of Resources. Computers and monitors are categorized as industrial waste and should be properly disposed of by an industrial waste disposal contractor certified by a local government. In accordance with the Law for Promotion of Effective Utilization of Resources, Lenovo Japan provides, through its PC Collecting and Recycling Services, for the collecting, reuse, and recycling of disused computers and monitors. For details, visit the Lenovo Web site at http://www3.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/pcrecycle/. Pursuant to the Law for Promotion of Effective Utilization of Resources, the collecting and recycling of home-used computers and monitors by the manufacturer was begun on October 1, 2003. This service is provided free of charge for home-used computers sold after October 1, 2003. For details, visit the Lenovo Web site at http://www3.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/pcrecycle/.

Disposing of Lenovo computer components

Some Lenovo computer products sold in Japan may have components that contain heavy metals or other environmental sensitive substances. To properly dispose of disused components, such as a printed circuit board or drive, use the methods described above for collecting and recycling a disused computer or monitor.

Disposing of disused lithium batteries from Lenovo computers

A button-shaped lithium battery is installed inside your Lenovo computer to provide power to the computer clock while the computer is off or disconnected from the main power source. If you need to replace it with a new one, contact your place of purchase or contact Lenovo for service. If you need to dispose of a disused lithium battery, insulate it with vinyl tape, contact your place of purchase or an industrial-waste-disposal operator, and follow their instructions. Disposal of a lithium battery must comply with local ordinances and regulations.

巴西回收資訊

Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

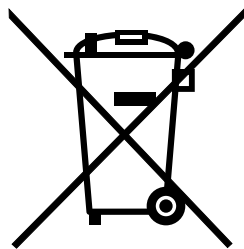
台灣的電池回收資訊



廢電池請回收

歐盟的電池回收資訊

EU



Notice: This mark applies only to countries within the European Union (EU).

Batteries or packaging for batteries are labeled in accordance with European Directive 2006/66/EC concerning batteries and accumulators and waste batteries and accumulators. The Directive determines the framework for the

return and recycling of used batteries and accumulators as applicable throughout the European Union. This label is applied to various batteries to indicate that the battery is not to be thrown away, but rather reclaimed upon end of life per this Directive.

In accordance with the European Directive 2006/66/EC, batteries and accumulators are labeled to indicate that they are to be collected separately and recycled at end of life. The label on the battery may also include a chemical symbol for the metal concerned in the battery (Pb for lead, Hg for mercury, and Cd for cadmium). Users of batteries and accumulators must not dispose of batteries and accumulators as unsorted municipal waste, but use the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of batteries and accumulators. Customer participation is important to minimize any potential effects of batteries and accumulators on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.

Before placing electrical and electronic equipment (EEE) in the waste collection stream or in waste collection facilities, the end user of equipment containing batteries and/or accumulators must remove those batteries and accumulators for separate collection.

Disposing of lithium batteries and battery packs from Lenovo products

A coin-cell type lithium battery might be installed inside your Lenovo product. You can find details about the battery in the product documentation. If the battery needs to be replaced, contact your place of purchase or contact Lenovo for service. If you need to dispose of a lithium battery, insulate it with vinyl tape, contact your place of purchase or a waste-disposal operator, and follow their instructions.

Disposing of battery packs from Lenovo products

Your Lenovo device might contain a lithium-ion battery pack or a nickel metal hydride battery pack. You can find details on the battery pack in the product documentation. If you need to dispose of a battery pack, insulate it with vinyl tape, contact Lenovo sales, service, or your place of purchase, or a waste-disposal operator, and follow their instructions. You also can refer to the instructions provided in the manuals for your product.

For proper collection and treatment, go to:

<http://www.lenovo.com/environment>

附錄 C 有害物質限制 (RoHS) 指令

最新的環保資訊可從下列網址取得 <http://www.lenovo.com/ecodeclaration> 。

歐盟 RoHS

This Lenovo product, with included parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo worldwide compliance on RoHS, go to:

<http://www.lenovo.com/rohs-communication>

土耳其 RoHS

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)” direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

烏克蘭 RoHS

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

印度 RoHS

RoHS compliant as per E-waste (Management) Rules.

中國大陸 RoHS

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	X	O	O	O	O	O
硬盘	X	O	O	O	O	O
光驱	X	O	O	O	O	O
内存	X	O	O	O	O	O
电脑I/O 附件	X	O	O	O	O	O
电源	X	O	O	O	O	O
键盘	X	O	O	O	O	O
鼠标	X	O	O	O	O	O
机箱/ 附件	X	O	O	O	O	O
电池	X	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
 注：表中标记“×”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。
 印刷电路板组件*：包括印刷电路板及其零部件、电容和连接器。
 根据型号的不同，可能不会含有以上的所有部件，请以实际购买机型为准。



在中华人民共和国境内销售的电子信息产品必须标识此标志，标志内的数字代表在正常使用状态下的产品的环保使用期限。

台灣 RoHS

臺灣 RoHS - 個人電腦

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板組件	—	○	○	○	○	○
硬碟	—	○	○	○	○	○
光碟機	—	○	○	○	○	○
記憶體	—	○	○	○	○	○
電源供應器	—	○	○	○	○	○
鍵盤	—	○	○	○	○	○
滑鼠	—	○	○	○	○	○
機殼	—	○	○	○	○	○
配件（電源線）	—	○	○	○	○	○
散熱模組	—	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。

臺灣 RoHS - 一體機

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板組件	—	○	○	○	○	○
硬碟	—	○	○	○	○	○
光碟機	—	○	○	○	○	○
記憶體	—	○	○	○	○	○
電腦I/O配件	—	○	○	○	○	○
電源供應器	—	○	○	○	○	○
鍵盤	—	○	○	○	○	○
滑鼠	—	○	○	○	○	○
機殼	—	○	○	○	○	○
螢幕	—	○	○	○	○	○
配件（電源線）	—	○	○	○	○	○
散熱模組	—	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。						
備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。						

附錄 D 注意事項

Lenovo 不見得會對所有國家或地區都提供本文件所提的各項產品、服務或功能。如需您所在地區目前提供之產品與服務的相關資訊，請洽詢當地的 Lenovo 業務代表。本文件在提及 Lenovo 的產品、程式或服務時，不表示或暗示只能使用 Lenovo 的產品、程式或服務。只要未侵犯 Lenovo 的智慧財產權，任何功能相當的產品、程式或服務都可以取代 Lenovo 的產品、程式或服務。不過，其他產品、程式或服務在運作上的評價與驗證，其責任屬於使用者。

Lenovo 對於本文件的內容擁有專利或專利申請案。提供本文件不代表提供這些專利的授權。您可以以書面方式提出授權之相關問題，來函請寄到：

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO 係以「現狀」提供本文件，而不提供任何明示或默示之保證，其中包括且不限於非侵害、可售性或符合非特定用途之默示保證。有些轄區在特定交易上，不允許排除明示或暗示的保證，因此，這項聲明不一定適合您。

本書中可能會有技術上或排版印刷上的錯誤。因此，Lenovo 會定期修訂；並將修訂後的內容納入新版中。Lenovo 隨時會改進及/或變更本出版品所提及的產品及/或程式，恕不另行通知。

本文件中所述產品不適用於移植手術或其他的生命維持應用，因其功能失常有造成人員傷亡的可能。本文件中所包含的資訊不影響或變更 Lenovo 產品的規格或保證。本文件不會在 Lenovo 或協力廠商的智慧財產權以外提供任何明示或暗示的保證。本文件中所提供的所有資訊均由特定環境取得，而且僅做為說明用途。在其他作業環境中獲得的結果可能有明顯的差異。

在不造成您困擾或損及您個人權益的前提下，Lenovo 得以適切使用或散佈您以各種型式所提供的相關資訊。

本出版品中所有提及非 Lenovo 網站的部分僅供讀者參考方便，Lenovo 並不對這些網站進行任何方面的背書。這些網站中的資料，並不包含在 Lenovo 產品的資料中，使用網站中的資料，須自行負擔風險。

任何此處涵蓋的執行效能資料都是在一個受控制的環境下決定出來的。因此，若在其他作業環境下，所得的結果可能會大大不同。有些測定已在開發階段系統上做過，不過這並不保證在一般系統上會出現相同結果。再者，有些測定可能已透過推測方式評估過。但實際結果可能並非如此。本文件的使用者應依自己的特定環境，查證適用的資料。

商標

LENOVO、LENOVO 標誌、THINKCENTRE 及 THINKCENTRE 標誌係 Lenovo 之商標。

DisplayPort 和 VESA 是 Video Electronics Standards Association 的商標。

HDMI 和 HDMI High-Definition Multimedia Interface 是 HDMI Licensing LLC 在美國及（或）其他國家或地區的商標或註冊商標。

其他商標的所有權歸其各自擁有者所有。© 2018 Lenovo.

